

Universal tool for deburring and calibrating Smoothing tool for deburring and calibrating

for composition pipe "Copipe" 40 x 3,5 mm

Cut composition pipe "Copipe" 40 x 3,5 mm at a right angle (illustr. 1).

Use only a pipe cutting tool with a cutting wheel for composition pipes and not pipe shears or a saw.

Now calibrate the pipe end and deburr the inner plastic pipe at the same time (illustr. 2, 3).

- Oventrop universal tool, item no. 151 95 93:
Insert the calibrating and deburring mandrel fully into pipe whilst turning the tool clockwise (illustr. 2). The cutting edges must be hidden completely.
- Oventrop smoothing tool, item no. 151 95 95, with handgrip, item no. 151.95 96:
Turn the smoothing tool clockwise whilst introducing it into the pipe as far as it will go (illustr. 3).

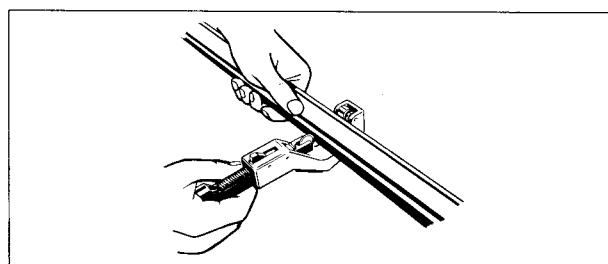
Both tools must be rotated for at least a further half turn to achieve an optimal deburring result.

Do not use tool with blunt cutting edges.

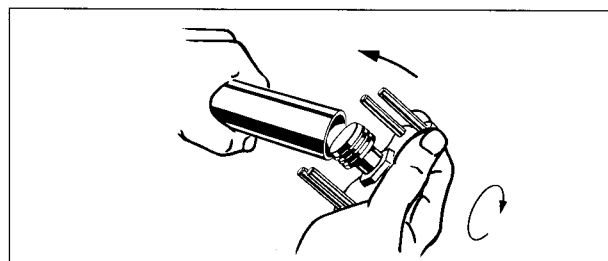
The shavings produced during smoothing and deburring will be pulled out automatically with the tool. The tool has to be cleaned each time the pipe was smoothed or deburred.

Check the end of the pipe before fitting the press fittings "Cofit P". The inner PE-X layer must have a small chamfer all around. The inner pipe layer must be free of dirt and shavings and may not be damaged in any way.

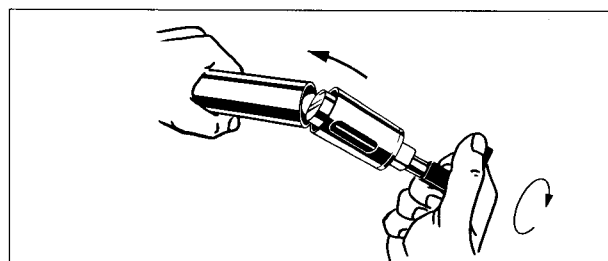
The Oventrop press fittings "Cofit P" must be fitted according to the corresponding installation instructions.



1



2



3

Subject to technical modification.

Инструкция по эксплуатации

Инструмент для калибровки и снятия фаски Инструмент для зачистки и калибровки

для металлопластиковой трубы «Сорipe» 40 x 3,5 мм

Металлопластиковую трубу «Сорipe» обрезать под прямым углом (рис. 1).

Использовать только труборез со специальным лезвием для металлопластиковых труб, не применять ножницы или пилку.

Затем произвести калибровку конца трубы и снять фаску с внутреннего слоя трубы (рис. 2, 3).

- Универсальный инструмент, артикул 151 95 93, вставить до упора в трубу и поворачивать по часовой стрелке (рис. 2). Резцы должны быть полностью погружены в трубу.
- Инструмент для зачистки, артикул 151 95 93, (рукоятка, артикул 151 95 96) вставить в трубу до упора, одновременно поворачивая его по ходу часовой стрелки (рис. 3).

Оба инструмента следует поворачивать минимум на пол оборота.

Образующаяся при этом стружка вынимается вместе с инструментом.

Инструмент очищать от стружки после каждого использования.

Не применять инструменты с тупыми резаками.

Перед монтажом пресс-фитингов «Cofit P» фирмы Oventrop проверить конец трубы.

По всей окружности внутреннего полиэтиленового слоя должна быть снята фаска, труба должна быть чистой и не иметь повреждений.

Монтаж пресс-фитингов «Cofit P» фирмы Oventrop производится в соответствии с инструкцией.

Технические изменения оговариваются.